

# GEMEINDE ALDEIN

39040 Aldein, Dorf 11  
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



# COMUNE DI ALDINO

39040 Aldino, Paese 11  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

Steuer-Nr.-Cod.Fisc. 80009810211  
info@gemeinde.aldein.bz.it  
Zert. E-Mail: aldein.aldino@legalmail.it  
Ämterkodex: UFDF0S  
www.gemeinde.aldein.bz.it  
Aldein/Aldino, den/li 05.06.2026

Tel.0471/886823  
Fax 0471/886632

Mwst.Nr.-Part.IVA 00198100216  
info@comune.aldino.bz.it  
P.E.C.: aldein.aldino@legalmail.it  
codice univoco ufficio: UFDF0S  
www.comune.aldino.bz.it

## ANORDNUNG Nr. 05/2026

## ORDINANZA N. 05/2026

### Schließung von Parkplätzen im Dorfzentrum

### Chiusura di parcheggi nel centro del paese

#### DIE BÜRGERMEISTERIN

#### LA SINDACA

-Festgestellt, dass die öffentlichen Parkplätze auf der Gp. 111/3, K.G. Aldein, und einige öffentliche Parkplätze auf der Gp. 111/1, K.G. Aldein, durch Aushub- bzw. Baumaterial für die Errichtung einer unterirdischen Garage mit Zubehör besetzt werden dürfen bzw. aufgrund der Bauarbeiten nicht mehr benutzbar sind;

-Accertato che i parcheggi pubblici sulla p.f. 111/3, C.C. Aldino, e alcuni parcheggi pubblici sulla p.f.111/1, C.C. Aldino, possono venir occupati da materiale di scavo e da costruzione per la realizzazione di un garage sotterraneo con pertinenza risp. a causa dei lavori edili non sono più utilizzabili;

-Nach Einsichtnahme in das Ansuchen um Besetzung von öffentlichem Grund von Frau Matzneller Helene im Namen der Matzneller Helene & Co. OHG vom 27.05.2026;

-Vista la domanda di occupazione di spazi ed aree pubbliche della signora Matzneller Helene a nome della Matzneller Helene & C. snc del 27/05/2026;

-Dafürgehalten, verschiedene öffentliche Parkplätze für den Zeitraum von Samstag, 13.06.2026 bis Freitag, 31.07.2026 zu schließen;

-ritenuto di chiudere diversi parcheggi pubblici per il periodo compreso tra sabato 13/06/2026 e venerdì 31/07/2026;

Nach Einsichtnahme in den Art. 7 der Straßenverkehrsordnung vom 30.04.1992, Nr. 285;

Visto l' art. 7 del Codice della Strada D.L.vo 30/04/1992, n. 285;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;

Visto l'art. 62 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03/05/2018 n. 2);

**ordnet an:**

**ordina**

die Sperrung der öffentlichen Parkplätze auf der Gp. 111/3, K.G. Aldein, und von einigen öffentlichen Parkplätzen auf der Gp. 111/1, K.G. Aldein, (oberhalb des Geschäftes Despar der Matzneller Helene & Co. OHG) in Aldein, Dorf, vom 13.06.2026 bis 31.07.2026.

la chiusura dei parcheggi pubblici sulla p.f. 111/3, C.C. Aldino, e di alcuni parcheggi pubblici sulla p.f.111/1, C.C. Aldino (sopra il negozio Despar della Matzneller Helene & C. snc) ad Aldino, Via del Paese, dal 13/06/2026 fino al 31/07/2026.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, von denen im Artikel 12 der Straßenverkehrsordnung die Rede ist.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit durch Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde zur Kenntnis gebracht.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) vom Antragsteller angebracht und instandgehalten wird.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung hierarchischer Einspruch beim Ministerium für Infrastrukturen und Transporte im Sinne der Bestimmung des Art. 37 Absatz 3 der neuen Straßenverkehrsordnung und mit den Auswirkungen und Vorgehensweisen laut Art. 74 der Durchführungsbestimmungen zur neuen Straßenverkehrsordnung oder beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari e gli agenti di cui all'art. 12 del Codice della Strada.

La presente ordinanza è resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale nonché mediante pubblicazione all'albo pretorio digitale del comune.

La presente ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata e mantenuta dal richiedente ai sensi del D.Lgs. 30/04/1992 (C.d.S.).

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso gerarchico entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti a norma dell'art. 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada e con gli effetti e le procedure di cui all'art. 74 del Regolamento di esecuzione e di attuazione del Nuovo Codice della Strada oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

**DIE BÜRGERMEISTERIN / LA SINDACA**  
**Charlotte Oberberger**

*mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale*

**Zur Kenntnis wird diese Anordnung  
zugeschickt an:**

Carabinieristation von Aldein:  
[stbz531780@carabinieri.it](mailto:stbz531780@carabinieri.it)

Matzneller Helene & Co. OHG  
[matznellerohg@legalmail.it](mailto:matznellerohg@legalmail.it)

**Per conoscenza questa ordinanza va  
inviata a:**

Stazione Carabinieri di Aldino:  
[stbz531780@carabinieri.it](mailto:stbz531780@carabinieri.it)

Matzneller Helene & C. snc  
[matznellerohg@legalmail.it](mailto:matznellerohg@legalmail.it)